

# **Zmluva o dielo a licenčná zmluva**

## **Zmluvné strany:**

1. objednávatel':

**Slovenská akadémia vied**

IČO:

00037869

sídlo:

Štefánikova 49, 814 38 Bratislava - mestská časť Staré Mesto

kontaktná osoba:

Michal Kšiňan

email:

[REDACTED]

(ďalej len „SAV“)

a

2. autor:

**Mgr. Jana Papcunová, PhD.**

rodné číslo:

adresa trvalého pobytu:

IBAN:

email:

(ďalej len „autor“)

(SAV a autor ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

uzatvárajú podľa ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“) túto zmluvu:

## **článok 1. Predmet zmluvy**

- 1.1 Autor sa zaväzuje vlastnou tvorivou duševnou činnosťou vytvoriť pre SAV slovesné dielo - polovicu kapitoly v rozsahu najmenej 6,8 normostrany, ktorá bude súčasťou pripravovanej publikácie (brožúry) s názvom „Ako jazykom (ne)ubližujeme“ (ďalej len „dielo“). Názov kapitoly určí autor podľa vlastného uváženia v súlade s tematickým zameraním brožúry a po konzultácii s kontaktnou osobou SAV.
- 1.2 Autor zároveň udeľuje SAV súhlas na použitie diela (licenciu) podľa článku 2. tejto zmluvy.
- 1.3 SAV sa zaväzuje zaplatiť autorovi odmenu podľa článku 3. tejto zmluvy.

## **Článok 2.**

### **Licencia**

- 2.1 Autor udeľuje SAV súhlas na použitie diela vytvoreného na základe tejto zmluvy všetkými spôsobmi použitia známymi ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy, najmä (ale nie výlučne) nasledovnými spôsobmi:
- a) spracovanie diela,
  - b) spojenie diela s iným dielom,
  - c) zaradenie diela do databázy,
  - d) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
  - e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
  - f) uvedenie diela na verejnosti.
- 2.2 Autor udeľuje SAV licenciu podľa tohto článku zmluvy ako výhradnú, v neobmedzenom rozsahu (bez vecného, kvantitatívneho alebo teritoriálneho ohraničenia) a na celú dobu trvania autorských majetkových práv k dielu.
- 2.3 SAV je oprávnená, nie však povinná, využiť udelenú licenciu alebo jej jednotlivé oprávnenia.
- 2.4 SAV je oprávnená udeliť sublicenciu na použitie diela tretej osobe bez ďalšieho súhlasu autora, s čím autor súhlasí.
- 2.5 SAV je oprávnená spojiť dve alebo viac samostatných diel autora a/alebo tretích osôb do jedného celku, s čím autor súhlasí.
- 2.6 SAV je oprávnená vykonať korektúru diela (ktorou sa nezmení povaha diela) pred jeho zverejnením, s čím autor súhlasí.
- 2.7 SAV a autor nepredpokladajú vznik príjmov z verejného rozširovania rozmnoženín diela alebo sprístupňovania diela verejnosti.
- 2.8 Licenčná zmluva sa uzatvára na dobu trvania licencie uvedenú v odseku 2.2 tejto zmluvy.

## **Článok 3.**

### **Odmena**

- 3.1 Odmena za vytvorenie a dodanie diela podľa tejto zmluvy je dohodnutá vo výške 350 € (slovom: tristopäťdesiat eur), a zahŕňa všetky náklady autora spojené s vytvorením a dodaním diela.
- 3.2 Odmena podľa odseku 3.1 tejto zmluvy je splatná do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa odovzdania diela.
- 3.3 SAV uhradí autorovi odmenu bezhotovostným prevodom na bankový účet autora uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

3.4 Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli, že SAV nevykoná zrážku dane pri vyplatení odmeny podľa odseku 3.1 tejto zmluvy. Autor si daň z príjmu z odmeny podľa odseku 3.1 tejto zmluvy vysporiada samostatne.

3.5 Autor poskytuje SAV licenciu podľa článku 2. tejto zmluvy bezodplatne.

#### **článok 4. Odovzdanie diela**

4.1 Autor je povinný dielo odovzdať SAV najneskôr do 13. júna 2025 v elektronickej podobe vo formáte .docx.

4.2 Za deň odovzdania diela sa považuje deň, kedy bolo dielo úspešne doručené na emailovú adresu kontaktnej osoby SAV uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

#### **článok 5. Osobitné ustanovenia**

5.1 Autor vyhlasuje, že dielo, ktoré vytvorí na základe tejto zmluvy, bude výsledkom jeho vlastnej tvorivej duševnej činnosti a že dielo nebude porušovať autorské práva ani iné práva tretích osôb, ktoré by mohli obmedziť alebo vylúčiť jeho použitie v súlade s touto zmluvou.

5.2 SAV sa zaväzuje pri použití diela uvádzať meno a priezvisko autora, ak to povaha použitia umožňuje a nie je dohodnuté inak.

#### **článok 6. Záverečné ustanovenia**

6.1 Táto zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých jeden (1) rovnopis obdrží SAV a jeden (1) rovnopis obdrží autor.

6.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

6.3 Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú výslovne upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami autorského zákona a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky.

6.4 Akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, ktoré bude vyhlásené za neplatné, neovplyvní platnosť ostatných ustanovení zmluvy.

6.5 Táto zmluva sa môže meniť výlučne formou písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré budú odkazovať na túto zmluvu a budú podpísané oboma zmluvnými stranami na základe ich vzájomnej dohody.

- 6.6 Všetky spory, ktoré vzniknú medzi zmluvnými stranami v súvislosti s touto zmluvou, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť prednostne vzájomnou dohodou. V prípade, že nedôjde k dohode, je každá zo zmluvných strán oprávnená domáhať sa ochrany svojich práv na príslušnom súde Slovenskej republiky.
- 6.7 Na účely tejto zmluvy sa výraz „autor“ používa ako všeobecné označenie fyzickej osoby bez ohľadu na jej pohlavie. Teda kdekoľvek sa v tejto zmluve uvádza „autor“, rozumie sa tým aj „autorka“.
- 6.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú ako prejav svojej slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave dňa:

V ..... dňa: ...

SAV:

Autor:

.....  
Slovenská akadémia vied  
prof. RNDr. Pavol Šajgalík, DrSc.  
predseda Slovenskej akadémie vied

.....  
Mgr. Jana Papcunová, PhD.